



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán :
Del.Note Nb: 80647673
Fecha Exp :
Del. Date : 07.10.2025

Fecha rec:
Rec date : 2000

Destino / To	
Cliente : Customer: Magna PT S.p.A. Direccion: Del.address: Via dei Ciclamini, 4	
Modugno Bari Italia	70026
Planta : Center :	
Puerta de descarga: Unloading point :	
Puesto de consumo : Point of consumption :	14249

Proveedor / Supplier	
Código: Code :	91000014
Dirección: Address :	Polígono Kataide
Población: City :	Mondragon 20500
País: Country :	España

Transportista/Carrier	Transport number:388598
Razón social : Short name : LKW WALTER Internationale Matricula : Plate Nb : 7064MJK Remolque : Remoc.plate : QANQ958	
Unidad transporte: Del Unit. : Transp. ind.p. carr.	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143169	CARTER MECANISMOS M014	175			PZA	TBA-501494	007	26691567/26707363	25	550004630701		
KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCESSIONE TBA-501494 Quantità dichiarata: 175 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 13/10/95 Firma:												
Peso netto total : Total net weight:		1.406,300		Peso bruto total : Total brut weight :		1.855,700		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		007		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA  Fagor Ederlan Koop. E.	Conforme / Assigned 13 OTT 2025	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292

8064 7391/92/7673

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grossières doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y
y compris et
including and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

• En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación, reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
• En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et la case échantillon, la lettre.
• In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: ESE-2007207				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de Marchandises par Route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)			
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLANINI 4 MODUGNO BARI 70026				17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) BARI ITALIA				18 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE ESPANA 07.10.2025				19 Reservas y observaciones del porteador Reserves and observations du transporteur Carrier's reservations and observations El PORTEADOR no se hace responsable de la falta de bultos o deterioro de la mercancía, si la reclamación no viene acompañada de un CERTIFICADO del COMISARIO de averías.			
5 Documentos Anexos Documents annexés Documents attached 80647391/92 80647673							
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	12 Volumen m.³ Cubage m.³ Volume in m.³	
40 contenedores para auto				120026			
26 Realización de la carga / Realisation du chargement / Loading Llegada / Arrivée / Arrival / 2.00 h : m Salida / Depart / Departure / 2.00 h : m Llegada prevista / Arrivée demandé / Arrival / 2.00 h : m Nombre del conductor / Nom du conducteur / Driver name Nombre del remitente (1) / Nom de l'expéditeur (1) / Sender name (1) Firma / Signature / Signature 13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions				20 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements 21 A pagar por: / To be paid by: Precio del transporte: / Carriage charges: Descuentos: / Deductions: Líquido/Balance / Suplementos / Supplem. charges: Gastos accesorios: / Other charges: TOTAL 16 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery			
14 Vehículo N.º / Véhicule N.º / Lorry N.º 7064 MJK Remolque /SR N.º / Remorque /SR N.º / Trailer/semitrailer N.º QANQ958				21 Remitente / Sender's Moneda / Currency Consignatario / Consignee			
15 Forma de Pago / Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado/ Franco/ Carriage paid ☐ Porte debido/ Non franco/ Carriage forward							
22 Formalizado en / Établi à / Established in Arrasate a le on 07.10.2025							
23 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan Koop. E. Firma y sello del remitente / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the sender				24 TRACAMSA S.L. Camino de Tobares, 3 19198 Tórtola de Henares Guadalajara (España) B10894996 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier			
				KUEHNE+NAGEL S.p.A. Via dei Ciclanini 4 Modugno (BA) Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received 13 OCT 2025 Lugar / Lieu / Place a le on Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee "Ricevuto con riserva di verifica di quantità"			